

漢聲

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day, except Sun-
days and holidays by The
Chinese Pressman Co.
Canada Publishers Ltd.

重九好登高

火星

剛過了「一年明月今宵多」的中秋，忽然「滿城風雨近重陽」又來了。唐孫思邈于望月令說：「重陽之日，必以酒登高眺遠，為時燕之遊賞。以暢秋志。」

宋孟元老東京夢華錄也說：「都下重陽，多出郊外登高飲。」可知自唐宋以來，抱看風雅情懷去登高的人，都少不了飲酒。正所謂「佳節最宜暢」之意。

那麼，我們應該效法古人「與客携壺上翠微」，「飛屐來登最高峯」的故事，相率載酒結伴遊山去，盡情地盡此一醉吧！

武侯之真墓

盛開昌 奇自定軍山
陝西漢中區區是三國時諸葛亮「六出祁山」的根據地。
這要關於他的遺迹很多，特別是沔縣定軍山有他的故墓。
定軍山地形是由南到北，兩山環抱的山谷。當中的關了約有半里寬的一條小川。
從裏面的大路一進山谷，仰面就看見一尊神像。這是當地人每年清明節紀念諸葛亮用的。
神像對面便是諸葛亮的廟。正院有兩株古柏。據說是劉禪栽的。又有人說是姜維栽的。
正殿裏有諸葛亮的塑像。羽扇綸巾，道貌岸然。與戲臺上的諸葛亮宛然無二。
正殿後面有塊石碑。碑後有一個諸葛亮的墓。墓後有一個圓子。
圓子上有一座亭子。亭下又有一座諸葛亮墓。墓前有石碑。上寫「漢丞相諸葛武侯之真墓」。

漢丞相諸葛武侯之真墓

盛開昌 奇自定軍山
陝西漢中區區是三國時諸葛亮「六出祁山」的根據地。
這要關於他的遺迹很多，特別是沔縣定軍山有他的故墓。
定軍山地形是由南到北，兩山環抱的山谷。當中的關了約有半里寬的一條小川。
從裏面的大路一進山谷，仰面就看見一尊神像。這是當地人每年清明節紀念諸葛亮用的。
神像對面便是諸葛亮的廟。正院有兩株古柏。據說是劉禪栽的。又有人說是姜維栽的。
正殿裏有諸葛亮的塑像。羽扇綸巾，道貌岸然。與戲臺上的諸葛亮宛然無二。
正殿後面有塊石碑。碑後有一個諸葛亮的墓。墓後有一個圓子。
圓子上有一座亭子。亭下又有一座諸葛亮墓。墓前有石碑。上寫「漢丞相諸葛武侯之真墓」。

智慧的花采

尼新此說
★近代的懷疑主義哲學包括相信真理以外的一切。相信的程度又與證據的缺乏成比例。
製造絕光線的窗子。與言之無物的文句一般。

重陽有感

林露雲
玉露金風近晚秋 飄飄黃葉滿江浮
懷人去國三更夢 游子思家百種憂
落帽落帽事堪憶 避災避難景尚留
天涯海角奔馳甚 飽難求則不休

昔日主峯山登高記

薛以文
節屆重陽主峯 遊人絡繹登途中
烹茶煮酒消吟詠 扶杖登山盡笑翁
一頓春雲雨後綠 滿江秋水晚霞紅
遍尋四野多佳景 難免深潭細語龍

秋日感作

卡城 黃寬遠
寒暑秋深心事懶 舊歡如夢未堪提
雲雲已離離 願願相隨願願隨

再會吧!

黃兆恩
微風帶着寒意，
已飄揚整個北美洲原野，
綠色的草葉已呈着衰黃枯黃的面貌，
深綠色的樹葉已見凋萎片片飄落。
★
生活原是多姿的有情調，
充滿着那歡樂的愉快，
碎心和悲淚底底。
★
飄揚地已把五五年的歲月，
埋沒在工作中和書本的頁上，
時分的無情底底，
這點使我遊子般的志向，
有着萬分的心靈而神傷。
★
活命的主流浩滾，
已滾滾地將我帶到各地方，
印下不少我的足蹟，
這徒然增添底底放浪。
(未完)

們了。再說，我還要親親自己的仇呢。依着那白頭老頭，他到李慕白。不禁又引起她內心的幽怨。便插嘴道：「我這回到北京來，只見他一面。我也不知他現在是上那兒去了。說時心裏想，李慕白並不是冷心腸的人。為什麼自己來到北京，他也不去看自己。細細談別後各人的遺遺。竟是那樣的無情呢？又看了那謝禮謝。見謝禮謝容顏是清秀。想她必是一個有名的大家。李慕白到北京之後，就與她相識。可是那謝禮謝，那謝禮謝性高傲，武藝精通，朋友衆多的人。怎會連這可憐的謝家母女也保護不住呢？此時坐在坐着的才發覺。最令李慕白心裏。可是早已許配他的姑娘呢。不知怎麼，心中彷彿對謝禮謝的怨。又想起那謝禮謝的謝禮謝。心中也不禁一陣悲痛。落了幾點眼淚。便悲切切地說：「謝禮謝，多謝你這好意。來幫助我們。可是你不知道。現在要過我們死命的那個老虎。他是個頂兇橫的人。他手下又養着好幾個打手。都是殺人不要命。我的爸爸就是叫他打死的。你別為我們的事。出了什麼錯。那謝禮謝。我們可更對不起李慕白李慕白了。謝禮謝抽抽着哭。肩膀一顫一顫地。用一塊被淚濕透了的桃紅綢帕擦着眼睛。謝禮謝媽媽冷得縮着手。眼淚鼻涕流在一起。他也不知道去擦。彷彿呆了一般。這時門一開。全都探頭來看。謝禮謝這兩個女子。都穿着紅綠的綢緞衣裳。梳着美人髻。擦着妖嬈的粉。及眉中間點着點胭脂。其貌都不過是十四五歲的样子。可是那謝禮謝。令人一看就知道是個富家的女人。

眼見的實例 文舒譯
在一張鋪着藍桌布的圓桌旁邊，坐着一家人。爸爸在看報紙，媽媽在縫製枕頭。八歲大的維佳在看書。
「爸爸，這裏我看個不明白。」維佳突然對爸爸說。
「請你解釋一下。怎麼會吵起嘴來的呢？」
「這很簡單。」爸爸一面把報紙放開。一面說：「譬如說，我個管家的跟清道夫合不來……」
「沒有的事。」媽媽插嘴說：「他們和好極了。」
「我不過是舉個例吧了……」爸爸聲聲辯解着。
「舉例可不能舉空捏造呀！」媽媽大聲說。
「那你給他解釋吧……」
「你總是把事情往我身上推！」
「我可沒有推卸責任呀……你這是在吹毛求疵。強詞奪理……」
「我強詞奪理？」
「正是。你……」
「不。是你……」
「夠了夠了。」維佳說：「我已經明白了！」

MY BANK
BANK OF MONTREAL
滿地可銀行可代付銀錢
匯兌儲蓄及存款
隨時可匯電匯
航空匯票可通到
香港南洋新金山英
國及其他許多各埠
滿地可銀行辦事處
支行司理均樂意助
放付銀國外做家用
滿地可銀行加開第
一銀行自登入登七
年以來會與各界人
士接洽矣

OWL DRUG CO
舖材藥路澳
請有華人店員在管理定
大舖街辦事處在在在
定街夾亞細亞街
Guanacoe 止咳良藥
每元及壹元七毛五
Dolan 神效風濕丸
貳元三毛九
三元九毛五

國貨總匯
海味雜貨
參茸藥材
江西磁碗
金銀首飾
藤器傢私
酸枝檯椅
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己
東街市喜在弟兄醫哥
靴男樣樣各號三十三
Cornett Bros
53 E. HASTINGS

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃
MEGANS Milk Loaf
MILD SHING
54 Columbia Ave. MA. 2561
Vancouver, B.C.

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.
新辦到大帮
去頭
明蝦
臘腸
本埠合時
瓜菜登市
兼精製

益合有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE PA. 6527
家鄉風味
五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭
歡迎在臨採購

利源洋行
Headley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5733
代理
各種香煙蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver, B.C.
MARINE 1734
新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
廚師易牙
大謙兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯呀

眼鏡
視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
734 Granville St.
Vancouver Block
MARINE 0928
MARINE 2948